

धर्मरत्नकरंडक

स्वोपज्ञटीका साथे लगभग दस हजार श्लोक प्रमाण काया धरावतो प्रस्तुत ग्रंथ महाराजा जयसिंह शासित श्रीदायिकाकूप नामना जिनमंदिराधी शोभता गाममां रचायो हतो.

दायिकाकूप गाममां हुंवट वंशमां अलंकारसमा जिंदक श्रेष्ठि अने अजित श्रेष्ठि नामे वे भाईओ रहेता हता. आ बन्ने भाईओए बनावेली पौषधशाळांमां स्थिरता दरमियान वि. सं. ११७२मां आ ग्रन्थनी रचना करवामां आवी छे.

ग्रंथरचनामां आ. वर्धमानसूरिजीने तपस्वी अने यशस्वी उपाध्याय पार्श्वचन्द्रजीए सहयोग आप्यो हतो.

ग्रंथसंशोधनमां उपाध्याय पार्श्वचन्द्रजी उपरांत मुनिश्री नेमिचन्द्रजीए पण सुंदर योगदान आप्युं छे.

आ ग्रंथनो प्रथमादर्श लखवानुं पुण्यकार्य गणिवरश्री अशोकचन्द्रजी अने मुनिश्री धनेश्वरजीए कर्युं हुतुं.

वीस अधिकारोमां वहेंचायेला प्रस्तुत ग्रंथमां आवतां अधिकारोनां नाम, पेठा विषयो, कथाओना नाम वगैरे विषयानुक्रम मां विस्तारपूर्वक बताव्युं छे. अभ्यासीओनी सुगमता खातर भिन्न भिन्न टाईपोनो उपयोग कर्यो छे. अही अलग आपवामां आवेला विषयानुक्रम उपर नजर नाखता साथे ज जणाई आवे छे के प्रस्तुत ग्रंथनुं नाम 'धर्मरत्नकरंडक'—धर्मरूपी रत्नो कंडियो—तदन यथार्थ छे.

ग्रंथना मूळ श्लोकोनी संख्या ३७६ थाय छे. मोटाभागना श्लोक अनुष्टुपछंदमां छे पण केटलाक अन्य छंदोमां पण छे.

श्लोक सरळ सुगम अने हृदयंगम छे. केटलाक श्लोको तो वांचता साथे समजाई जाय एवा सरळ छे. अने एवा सरळ श्लोकोनी व्याख्या करवाने बदले श्लोकोऽयं स्पष्टः लखी देवामां आव्युं छे.

मोटाभागना श्लोको ते ते विषयनां बेनमून सुभाषितो बनवानी क्षमता धरावे छे.

सामान्य रीते 'धर्मकरंडक' (ध. र. क.)नी बधी हस्तलिखित प्रतिओमां अवतरणिका पछी मूळ श्लोक के श्लोको अने पछी व्याख्या—टीका छे.

व्याख्यामां मोटे भागे श्लोकना प्रतीको लई पर्यायो आप्या छे. सुगम शब्दोना पर्यायो नथी आप्या. अने क्यारेक संपूर्ण श्लोकनी सुगम होवना कारणे व्यख्या नथी करी.

१. जो के ग्रंथना अंतिम श्लोकमां कुल श्लोक ३३५ थता होवानुं जणाव्युं छे.

ग्रथितेऽपि हि विज्ञेयं श्लोकानां सर्वसङ्ख्यया ।

पूर्वापर्येण सम्पिण्डय पञ्चत्रिंशं शतत्रयम् ॥ ३७६॥

વેત્રણ સ્થલે વ્યાખ્યા વિસ્તૃત છે. વ્યાખ્યામાં આગમાદિ ગ્રંથોના અનેક સાક્ષીપાઠો પળ આપવામાં આવ્યા છે. (જુઓ શ્લોક ૪૭-૪૮, ૨૪૪-૪૫ની વ્યાખ્યા)

વ્યારેક મૂલ શ્લોકના પાઠ કરતાં ટીકામાં અપાયેલ પ્રતીકનો પાઠ ધિન્ન હોય છે. ટીકા સ્વોપજ છે. ઇટલે ગ્રંથકારને જ પાછલ્લથી ફેરફાર કરવાનો વિચાર થયો હોય ઇમ વનવાજોગ છે. અન્ય ગ્રંથોમાં પળ આવું વનતું હોય છે. અમે જ્યારે ટીકાગત પાઠ સ્વીકાર્યો છે ત્યારે ટિપ્પણમાં ઇનો નિર્દેશ અને હસ્તપ્રતોના પાઠ આપી દીધા છે. (જુઓ પૃ. ૧૬૩ ટી. ૧, પૃ. ૨૧૭ ટી. ૧, પૃ. ૨૧૮ ટી. ૧, પૃ. ૨૨૧ ટી. ૧ વગેરે.)

ઇક સ્થલે ઇવું વન્યું છે કે ત્રણ શ્લોકોની ટીકા છે પળ મૂલ શ્લોકો નથી. અમે ટીકાગત પ્રતીકોના આધારે મૂલ શ્લોકો ગોઠવીને ચોરસ વ્રેકેટમાં આપી ટિપ્પણમાં નિર્દેશ કર્યો છે. (જુઓ શ્લોક નં. ૮૮-૧૦, પૃ. ૧૪૧ ટી. ૧)

ઇક સ્થલે ઇવું વન્યું છે કે મૂલ શ્લોક (૧૪૭)ના સ્થલે પૂરો શ્લોક નથી. અને ટીકામાં ૧૪૫મી ગાથાનું પ્રતીક આપી 'શ્લોકાસ્ત્રયઃ સુર્રાવબોધા ઇવ' ઇમ લખો દીધું છે. આવા સ્થલે શ્લોકની પૂર્તિ કરવાનું અમારી પાસે કોઈ સાધન ન હોવાથી તે અધૂરો જ મૂકવો પડયો છે. (જુઓ પૃ. ૧૧૩ ટી. ૧)

આવું જ ૧૮૦ની ટીકા પૂરી થયા પછી 'અનન્નઃ પર્વતાકારઃ' ઇતિ શ્લોકઃ સુગમ ઇવ (પૃ. ૨૨૦) લખ્યું છે, પળ મૂલ શ્લોકો (૧૭૨-૧૧૧) માં આવો કોઈ શ્લોક છે નહીં. અને અના વિના જ અવતરણિકામાં (પૃ. ૨૧૭) જળાવેલ શ્લોકાનાં સપ્તવિંશતિઃ થઈ રહે છે. ઇટલે આ શ્લોક ગ્રંથકારે પાછલ્લથી કાઢી નાખ્યો હોય તેમ વને. (પૃ. ૨૦૦ ટી. ૧)

ગ્રંથમાં ચર્ચ્ય વિષયો પ્રચલિત અને જાણીતા છે. અષ્ટપ્રકારી પૂજાના ક્રમ અને પ્રકારમાં વર્તમાનમાં પ્રચલિત ક્રમ અને પ્રકાર કરતાં ફેરફાર છે. મૂલશુદ્ધિપ્રકરણની ગાથા ૨૧માં પળ અહીં ધ.ર. ક. (શ્લોક ૫૦-૫૮)માં નિર્દિષ્ટ ક્રમ અને પ્રકાર મુજબ જ વર્ણન છે. ઇટલે આ ક્રમ અને પ્રકારની પરંપરા પ્રાચીન હોવાનું જળાય છે.

ગ્રંથમાં કે કથામાં આવતાં વિષયોને પુષ્ટ કરવા માટે અવતરણો, સાક્ષીપાઠો પળ ઘણાં સ્થલે આપ્યાં છે. પાંચસોથી વધુ અવતરણોમાં પ્રાકૃત ગાથાઓની સંખ્યા મોટી છે. અવતરણોનાં મૂલ સ્થાન જ્યાં જ્યાં શોધી શકાયાં છે ત્યાં ત્યાં તે તે ગ્રંથોનાં નામ આદિ આપ્યાં છે. અવતરણોને ધિન્ન ટાઈપમાં મુદિત કરવામાં આવ્યાં છે. અવતરણોની અકાદારાદિસૂચિ પરિશિષ્ટ ૩માં આપવામાં આવી છે.

અહીં ધ. ર. ક. માં આવતાં અવતરણો મળોરમાકહા વગેરેમાં પળ મલ્લતાં હોય છે.

૧. વિશેષ માટે સંપાદન-ઉપયુક્ત ગ્રંથસૂચિ જુઓ.

૨. જેમ કે ધ. ર. ક. પૃ. ૧૬ ગાથા ૮૨, મળોરમાકહા પૃ. ૩૨૫ ગાથા ૧૧૭.

ટીકામાં અને કથામાં પ્રસંગે પ્રસંગે સંસ્કૃત-પ્રાકૃત-અપભ્રંશમાં સુંદર સુભાષિતો, અન્ય ગ્રંથોની સાક્ષીઓ આવ્યા કરતી હોય જ છે. કેટલીક વિશેષ ઉલ્લેખનીય વાંચતો ગ્રંથમાં આવે છે તે આવી છે :

- નવકારમહિમા પ્રાકૃત પદ્યમાં (પૃ. ૪૩-૪૪)
- પ્રતિષ્ઠાવિધિવર્ણન પ્રાકૃત પદ્યમાં (પૃ. ૩૧-૩૫)
- જિનસ્તુતિ (પૃ. ૪૧, ૧૨૬-૨૭)
- અંતિમઆરાધનાનું વર્ણન (પૃ. ૪૫-૪૭)
- ધર્મદેશના (પૃ. ૫૨-૫૩, ૫૫-૫૬, ૯૯, ૧૧૪-૧૫, ૧૧૮)
- શ્રાવકધર્મવર્ણન (પૃ. ૧૦૮-૧૦૯)
- ગુરુવર્ણન (પૃ. ૫૫)
- વિદ્યાપ્રસંસા (પૃ. ૧૭૮)
- વસંતઋતુવર્ણન (પૃ. ૬૬)
- સરોવરવર્ણન (પૃ. ૮૨)
- પ્રવજ્યાવર્ણન ગદ્યમાં (પૃ. ૯૨-૯૩)
- નરકવર્ણન ગદ્યમાં (પૃ. ૧૧૪)
- દારિદ્યનિંદા (પૃ. ૧૦૨, ૩૭૨)
- ચાર ગતિનું વર્ણન (પૃ. ૨૭૯-૮૦)
- સ્ત્રીમોહવર્ણન (પૃ. ૧૮૦)
- આર્યદેશ ૨૫૥ (પૃ. ૮)
- અશરણભાવના (પૃ. ૨૧૩)

કથાઓ

ધ. ર. ક. માં મૂળ શ્લોકની વ્યાખ્યા કર્યા પછી વિષયને વધુ શ્પષ્ટ કરવા માટે પ્રસંગે પ્રસંગે કથાઓ મૂકી છે. દસ હજાર શ્લોકપ્રમાણ ગ્રંથનો સિંહભાગ - ૭૦૦૦ શ્લોકપ્રમાણ-કથામાં રોકાયો છે.

મોટાભાગની કથાઓ સરળ પદ્યમાં છે. કવચિત્ આલંકારિક ઉપમા અને શ્લેષનો પ્રયોગ પણ છે. મોટાભાગના પદ્ય અનુષ્ટુપ છંદમાં છે. કવચિત્ ભિન્ન ભિન્ન છંદો પણ છે.

કેટલીક કથાઓ ગદ્યમાં છે. જેમ કે ૧દુર્ગતાનારીકથા (પૃ. ૧૩૨-૩), શ્રેણિકદ્વદતા

૧. દુર્ગતાનારીકથામાં પંચાશક ટીકાની શબ્દશઃછાયા છે. (પૃ. ૧૩૩ ટી. ૧) અમૃતમુખાસ્થવિરાની કથામાં 'મપોરમાકહા' ટિપ્પણ ગત પ્રાકૃત કથાનું સંસ્કૃત રૂપાંતર-શબ્દશઃ સંસ્કૃત છાયા જોવા મળે છે.

પ્રસંગ (પૃ. ૧૫૩-૧૫૪), કુલવાલકકથા (પૃ. ૩૩૪-૪), ચોરકથા (પૃ. ૩૮૯-૯૦) અમૃતમુખાસ્થવિરાકથા (પૃ. ૩૭૮, ૩૮૬) જેવી કેટલીક કથાઓ ગદ્યમાં છે. અને કેટલીક પદ્યકથાઓમાં પણ વચ્ચે વચ્ચે ગદ્ય આવે છે. (પૃ. ૨૩૮-૩૯, ૨૭૯-૮૦)

ગદ્યવર્ણન પણ પ્રાસાદિક શૈલીનું છે. સિદ્ધાર્ષિગણિના ઉપમિતિભવ પ્રંપચો કથા ગદ્યની યાદ અપાવે તેવું. ક્યાંક સમાસપ્રચુર લાંબા આલંકારિક વર્ણન પણ છે. (પૃ. ૪૦૨)

કેટલીક કથાઓ પ્રસિદ્ધ હોવાથી સંક્ષેપમાં જ પૂર્ણ કરી છે. શાલિભદ્રકથા (પૃ. ૨૬૭ શ્લોક ૧૪), અધ્યકુમાર (પૃ. ૧૫૫ શ્લોક ૨૮), મહાવીર પ્રભુ જીવનપ્રસંગ (પૃ. ૨૩૩-૪ શ્લોક ૧૮).

ફલસારકથા (શ્લોક ૪૦૦ પ્રમાણ), નરકેશરીકથા (શ્લોક ૪૧૯) અને ચિત્રસંભૂતિકથા (૪૪૬ શ્લોક) જેવી કેટલીક દીર્ઘ કથાઓ પણ છે.

ચાલીસથી વધુ કથાઓમાં ૨૦થી વધુ પ્રાચીન અને પ્રસિદ્ધ ઐતિહાસિક છે. દુષ્પ્રસહસૂરિ વક્તવ્યતામાં (પૃ. ૧૩૯-૪૦) ઇતિહાસપ્રેમીઓને રસ પડે તેવી વિગતો છે.

અષ્ટપ્રકારીપૂજાનો મહિમા વર્ણવતી આઠ કથાઓ, નરચન્દ્રકથા (પૃ. ૧૬૪-૧૭૨), આગ્ર-લિંબકકથા (પૃ. ૩૩૫-૩૩૮) વગેરે પ્રાચીન કથાની શૈલીએ લખાયેલી છે. 'મળોરમાકહા'માં પણ અષ્ટપ્રકારીપૂજાના મહિમા ઉપર અને અન્ય વિષયો પર પણ પ્રાચીન શૈલીની કથાઓ છે. બન્નેમાં (ધ. ર. ક. અને 'મળોરમાકહા'માં) ફળપૂજા ઉપર ફલસારની કથા છે. પણ કથા તદ્દન જુદી જુદી છે.

કેટલીક કથાઓમાં કેટલુંક સામ્ય પણ છે. જેમ કે 'મળોરમાકહા'માં આવતી તેજસારનૃપકથાનો પ્રારંભિક અંશ (પૃ. ૨૦૪-૨૦૭) ધ. ર. ક. માં ગંધપૂજાના મહિમા ઉપર આવતી રત્નસુન્દરકથા (પૃ. ૫૪-૬૩) જોડે સામ્ય છે. તેજસારકથાના પાછળના અંશ જોડે (પૃ. ૨૦૭-૨૧૭) ધ. ર. ક. ગત દીપકપૂજા મહિમા ઉપરની ભાનુપ્રભકથા (પૃ. ૮૦-૯૩) મળતી આવે છે.

'મળોરમાકહા' ના પ્રારંભમાં આ. વર્ધમાનસૂરિજીએ ગ્રંથગત કથાઓ બાવતમાં લખ્યું છે કે -

**एसो कहापबंधो कओ मए मंदबुद्धिणा वि दढं ।
कथइ चरियसमेओ कथइ पुण कप्पियाणुगओ ॥**

અમુક કથાઓ પ્રાચીન ચારિત્રાનુસાર અને અમુક કલ્પનાનુસાર રચી છે. ઇટલે આ કથાઓ કલ્પનાનુસાર બની હોવાનો સંભવ છે.

રૂપકકથાઓ

ધ. ર. ક. માં કેટલીક રૂપકકથાઓ પળ છે. મધુવિન્દુની પ્રસિદ્ધ કથા (પૃ. ૧૫-૧૭) અહીં કેટલીક વિશિષ્ટતા અને વિસ્તાર સાથે જોવા મળે છે.

‘જુગાઈજિણિંદચરિય’ પૃ. ૧૯માં આ કથા સંક્ષિપ્તમાં છે.

શ્રેષ્ઠપુત્રત્રયકથા(પૃ. ૧૮-૨૩)માં પિતા દ્વારા પુત્રોને અપાયેલી હિતશિક્ષા અને નીતિશાસ્ત્રની વાતો માર્મિક છે.

રુદ્રદેવની કથામાં કષાયોની ભયંકરતા બતાવવા પાત્રોની સરસ મૂંથળી છે. (પૃ. ૨૨૧-૨૨૮) આ કથા ‘જુગાઈજિણિંદચરિય’ પૃ. ૧૯૮માં પ્રાકૃત ગદ્યમાં છે.

‘વસુસાર’ની કથા (પૃ. ૧૬૮-૬૯) છાણામાંથી રત્નો બનાવવા વગેરે રસપ્રદ વાત છે. કથાના પાત્રોની છેલ્લે ઉપનયમાં સમજણ આપી છે. શ્રેષ્ઠિ=તીર્થંકર, વસુસાર = પત્રક = જિનાગમ, ધસ્મ ભરેલા વહાણ = અશ્વિમય કાયા વગેરે.

આ કથા ‘મળોરમાકહા’(પૃ. ૧૬૮-૧૬૯)માં પ્રાકૃત ગદ્યમાં છે.

લોકકથાઓ

અહીં ધ. ર. ક. માં કેટલીક લોકકથાઓ પળ છે. આ કથાઓ લોકસાહિત્યમાં ઘણે ઠેકાણે ભિન્ન ભિન્ન સ્વરૂપે જોવા મળે છે.

આઠસો વર્ષ પહેલાં આ લોકકથાઓનું સ્વરૂપ કેવું હતું તે જાણવા અને એની પ્રાચીનતા નક્કી કરવા માટે આ કથાઓનું અધ્યયન ઉપયોગી બને તેવું છે.

તારાચન્દનો કથા (પૃ. ૧૮૬-૧૯૧) અને રત્નચૂડરાસ (રચના સં. ૧૫૦૯ લગભગ) અને રત્નચૂડકથાનક (રચના વિ. સં. ૧૫૩૦) વગેરેમાં આવતી રત્નચૂડની કથા જોડે સામ્ય ધરાવે છે.

શુક અને સારિકાના મોઢે વેદ, પુરાણ વગેરેના હવાલા આપી કહેવાતી સ્ત્રીચરિત્ર અને પુરુષચરિત્રની કથાઓ (પૃ. ૩૪૧-૬૧) જેવી કથાઓ લોકસાહિત્યમાં વિપુલ પ્રમાણમાં નજરે ચડે છે. અને લગતી સ્વતંત્ર રચનાઓ પણ ‘સૂડાબહોંતેરી’, ‘શુક્સપ્તિ’ નામથી થયેલી છે.

આમાં કાષ્ઠ શ્રેષ્ઠિની કથા (પૃ. ૩૪૩-૪૮) આવશ્યક ચૂર્ણિ, આવશ્યક દારિદ્રીય

૧. વિશેષ માટે જુઓ ‘લોકકથાના મૂળ અને કુળ’, લે. હરિવલ્લભ ચૌ. ખાયાળી. પૃ. ૨૩૯-૨૫૩, ૩૬૧.

૨. વિશેષ વિગતો માટે જુઓ, ‘મધ્યકાલીન ગુજરાતી કથાકોષ’, ભા. ૧, પ્ર. સાહિત્ય અકાદમી. ‘લોકકથાના મૂળ અને કુળ’ (પૃ. ૧૦૮-૧૩, ૩૬૧-૬૨).

ટીકા, આવશ્યકમલયગિરિટીકા (આવશ્યકનિર્યુક્તિગાથા ૧૫૧ ની ટીકામાં), નંદીસૂત્રની ટીકા, હેમવિજયકૃત કથારત્નાકર, ઉપદેશપ્રાસાદ વગેરેમાં પણ મળે છે.

રત્નસુંદરકથામાં (પૃ. ૫૮-૫૯) પણ સ્ત્રીચરિત્રનો પ્રસંગ આવે છે. આ જ કથામાં (પૃ. ૬૦-૬૨) યક્ષાગારમાં એકઠા થયેલા કાર્પટિકો દ્વારા કહેવાતી આશ્ચર્યજનક ઘટનાઓનું નજરે જોયેલું વચાન વર્ણવાયું છે.

અમૃતમુખાસ્થવિરાકથા (પૃ. ૩૭૭-૮૬) જેવી કથા લોકસાહિત્યમાં મીઠી ડોસી અને કઢવી ડોસીની કથા તરીકે જોવા મળે છે.

આ કથા અને એની અવાંતરકથાઓ 'મળોરમાકલા'માં (પૃ. ૩૫-૪૧) શબ્દશઃ આ જ રીતે પ્રાકૃત ગદ્યમાં છે.

શીલસુંદરીકથા (પૃ. ૨૮૧-૮૫) 'મળોરમાકલા'માં (પૃ. ૮૧ થી) પ્રાકૃત ગદ્યમાં છે. આ કથામાં આવતાં પ્રાકૃત પદ્યો 'મળોરમાકલા'માં પણ આવે છે.

શીલસુંદરીકથા આખ્યાનકર્મણિકાશ્વત્તિ, પંચશતીપ્રબોધ, શામલભટ્ટની નંદવત્રીસી, નંદોપાખ્યાન વગેરેમાં કેટલાક ફેરફારો સાથે મળે છે.

આ ઉપરાંત શુભસંગ-કુસંગ કથામાં (પૃ. ૨૩૪-૨૪૦) આવતી બે પેટા કથાઓ, પિંગલાખ્યાન (પૃ. ૧૮૨-૧૮૯) વગેરેનાં મૂળ લોકસાહિત્યમાં હોવા સંભવ છે.

૩. વિશેષ માહિતી માટે જુઓ લોકકથાના 'મૂળ અને કુળ' પૃ. ૨૩૯-૨૫૩, ૩૬૧.

૪. જુઓ 'લોકકથાના મૂળ અને કુળ' પૃ. ૭૧-૭૬, ૧૨૯-૩૦, ૩૫૦-૫૩.

૫. વિશેષ માટે જુઓ 'લોકકથાના મૂળ અને કુળ' પૃ. ૧૧, ૩૦૭-૧૧.